

# 农业图书情报利用手册

华南农业大学图书馆科技情报室

一九八八年五月



## 前 言

高等学校图书馆的情报职能之一，就是传递情报信息。目前，在情报传递过程中，出现一系列的传递障碍。这些障碍，既属于技术方面的和经济方面的，也属于语言方面的和管理方面的。

关于语言障碍，通常包括自然语言障碍（主要是外语知识和技能）和人工语言障碍（主要是文献检索语言和计算机语言基本知识和技能）。近数年来，在克服读者语言障碍方面，我室做了一些力所能及的工作，收到一定的效果。

自1982年起，我室举办“文献检索方法”专题讲座，开设《文献检索与利用》、《农业情报学概论》等选修课，以及为研究生开设“外文文献检索方法”、“文献综述”、“情报研究与预测”等专题讲座，旨在扫除情报传递过程中的语言障碍，以便提高读者的情报意识，增强情报需求，进一步提高他们吸收利用情报信息的能力，充分发挥馆藏书刊文献的使用率和利用率。

虽然近年来选修我室开设的两门课程以及参加专题讲座的大学生和研究生人数逐年增多，可是数量毕竟有限，平均每学期选修人数仅占学生总数的20%左右。于是，一部分未修读这类课程的高年级学生和研究生，在撰写毕业论文时，常来我室查阅文献，往往边查边问，边问边查，花费时间，事倍功半。

为使广大读者日常利用图书情报过程中遇到的各种具体疑难问题有自理、自助、自询的机会，我们特编印《农业图书情报利用手册》。这本《手册》是根据我室数年来的实践体验和日常咨询服务

所收集的各类具体问题，加以综合分析，归纳整理，使之成为一本可供实际查询和解疑的参考工具书。限于能力和经费，我们只能突出重点，总共收集整理100条，着重日常利用图书情报过程中偶会遇到的问题。今后，我们将广泛征询和接受读者的意见，进一步加以修订、补充、提高。

我们希望，本《手册》对于未修读图书情报课程的读者或许有所帮助，就是对已修读的读者，可能有随时参考咨询的价值。

当然，教学改革不断深化，能不能以本《手册》权作《文献检索与利用》教材（36学时，讲课与实习各半）？是要强调这门选修课的理论性、系统性、完整性呢？还是着重其实践性、实用性和效用性呢？对比，我们倾向于后者。

本《手册》由我室梁湘静、梁淑梅、温辉云、卢爱芳和薛德裕等同志编制。学识微薄，经验肤浅，错误之处，敬请读者诸君以及图书情报界同仁，不吝赐教。

华南农业大学图书馆情报室

1988年5月12日

## 目 次

### 一、图书情报概述 (1—4页)

1. 图书、情报、资料、档案有什么区别?
2. 什么是情报? 它有哪些主要特征?
3. 什么是科技情报工作? 它有哪些特点?
4. 高等学校图书馆有哪些情报职能?
5. 科技情报工作的基本内容是什么? 它有什么作用?
6. 科技情报有哪些服务方式?

### 二、参考工具书 (4—11页)

7. 什么是参考工具书? 它有什么作用?
8. 参考工具书有什么特点?
9. 参考工具书有哪些主要类型?
10. 如何利用专业性或综合性词典以解决具体的疑难问题呢?
11. 如何利用年鉴查找数据呢?
12. 如何利用百科全书为教学科研服务呢?
13. 如何利用手册查阅数据或事实呢?

### 三、情报开发与传递 (11—26页)

14. 什么是情报源?
15. 什么是情报流?
16. 农业科技情报流包含哪些类型?

- 17、农业科技文献搜集的原则有哪些？
- 18、农业科技文献的搜集方法包括哪几种？
- 19、什么是情报交流？什么是情报传递？
- 20、为什么说传递是情报过程的重要环节之一？
- 21、情报交流有哪些形式？
- 22、如何建立情报资料交换关系？
- 23、非正式渠道交流有什么优点？
- 24、怎样通过非正式渠道获取情报？
- 25、情报资料交流应当明确哪些问题？
- 26、农业科技情报传递方式有哪些？
- 27、怎样衡量情报传递效果？
- 28、情报传递过程中可能会遇到哪些障碍？
- 29、如何开发利用农业情报源？

#### 四、中文文献检索（26—40页）

- 30、什么是文献？
- 31、什么是文献的属性？
- 32、文献有哪些类型？
- 33、文献的作用是什么？
- 34、国内科技文献资料有哪些主要类型？
- 35、如何进行文献分类？
- 36、什么是分类法？
- 37、什么是主题法？
- 38、什么是文献检索？

- 39. 什么是文献检索工具?
- 40. 查找国内科技文献资料可利用哪些检索工具?
- 41. 如何选择检索工具?
- 42. 查找文献有哪些方法?
- 43. 检索途径有哪些?

## 五、外文文献检索 (40—61页)

- 44. 常用的外文文献检索工具有哪几种?
- 45. CAB (英联邦农业局, 简称CAB) 出版的文摘杂志有多少种?
- 46. CAB文摘的文献收录范围及报道量有多大?
- 47. CAB文摘的一般著录格式是怎样的?
- 48. 美国《生物学文摘》报道哪些学科的文摘?
- 49. 美国《生物学文摘》主要收录哪些方面的文献内容?
- 50. 美国《生物学文摘》的出版情况前后有过哪些变动?
- 51. 美国《生物学文摘》收录的期刊论文的著录格式是怎样的?
- 52. 美国《生物学文摘》的目次表和主题指南各有什么作用?
- 53. 美国《生物学文摘》有哪几条检索途径?
- 54. 当从BA中查到的资料出处 (即该文章发表所在的期刊) 名称是用缩写字写的, 不很明确, 因而索取原期刊感到困难时, 应当怎么办?

55. 美国《化学文摘》有哪些主要特点?
56. 美国《化学文摘》主要收录文献有哪些方面的内容?
57. 美国《化学文摘》的内容分为多少大类?
58. 美国《化学文摘》的期刊论文文摘(Journal — Article Abstract)的著录格式是怎样的?
59. 美国《化学文摘》收录的专利文摘的著录格式是怎样的?
60. 美国《化学文摘》的专利索引(Patent Index)是如何编排的?
61. 如何利用CAB文摘的Subject Index(主题索引)查找有关“甘蔗收割机械化”的文献?
62. 如何利用美国《生物学文摘》的Subject Index(主题索引)查找“杂交稻生理生化”的文献?
63. 已知本学科研究领域的外国专家姓名,欲查阅其历年发表的论文,应采用哪种检索途径最好?
64. 如何利用美国《生物学文摘》的Biosystematic Index(生物分类索引)查找有关“禾本科生物防治”的文献?
65. 如何利用美国《生物学文摘》的Generic Index(属类索引)查找有关“中国水牛神经系统解剖”的文献?
66. 如何利用美国《生物学文摘》的Concept Index(概念组配索引)查找有关“空气、水和土壤污染”的

文献?

67. 如何利用美国《化学文摘》的Keyword Index(关键词索引)查找“种子染色体x光放射保护”的文献?

68. 某君欲参考美国《化学文摘》101卷8150Y  
这一篇日本专利(专利号59/018719 A<sub>2</sub>)  
的专利说明书,但看不懂日文,怎么办?

#### 六. 专利文献 (61—72页)

69. 什么是专利?什么是专利文献?

70. 美国专利文献有什么特点?利用什么检索工具可以查到美国专利文献?

71. 查找美国专利文献的步骤怎样?

72. 农业工程系某研究生要查找美国专利文献,到哪里去查找呢?

73. 什么是电子计算机情报检索系统? 七、机检系统 (62—65页)

74. 计算机情报检索系统有哪些类型?

75. 目前国际上有哪些联机检索系统?

76. 美国DIALOG系统的特点及服务范围有哪些?

77. 农学系某研究生想通过国际联机检索查找其所需的文献;该选用哪种联机检索系统呢?

78. 如何填写机检提问单呢?

79. 什么是文摘?文摘有哪些类型? 八、文摘和综述 (65—72页)

80. 文摘有什么结构?

81. 编写文摘一般有哪些步骤?

- 82. 文摘有什么功能?
- 83. 文摘有什么用途?
- 84. 编写文摘应注意什么?
- 85. 什么是文献综述? 它有什么特点?
- 86. 文献综述一般有哪些基本步骤?
- 87. 综述文章在修改定稿阶段应注意哪些问题?
- 88. 综述文章的基本结构应包括哪些部分?

#### 九、情报研究和预测 (72—80页)

- 89. 什么是情报研究? 其工作内容是什么?
- 90. 科技情报研究通常包括哪些方面?
- 91. 科技情报研究的特点是什么?
- 92. 情报研究的主要类型是什么?
- 93. 情报研究有哪些主要步骤?
- 94. 情报研究通常有哪些方法?
- 95. 情报研究工作中常用哪些预测方法呢?
- 96. 如何应用特尔斐法进行情报预测?
- 97. 能否以特尔斐法进行情报预测的实例来说明呢?

#### 十、文献管理 (80—90页)

- 98. 农业文献管理工作包括哪些内容?
- 99. 农业文献整理具有什么意义和要求?
- 100. 怎样做好农业文献的登录工作?
- 101. 编目工作的范围是什么?

- 102. 农业文献的著录包括哪些项目?
- 103. 文献资料分类是什么?
- 104. 进行文献分类工作要注意哪些内容?
- 105. 文献分类的主要原则包括哪些?
- 106. 怎样组成分类目录?
- 107. 怎样贮存和保护农业文献?
- 108. 怎样进行农业文献的清理工作。

## 一、图书情报概述

### 1、图书、情报、资料、档案有什么区别？

1) 图书——是一种主要的文献形式。国际文献标准草案提出图书的定义为“凡篇幅达48页以上并构成一个书目单元的文献”称为图书(book)，把“48页以下并构成一个书目单元的文献”称为小册子。图书有单卷书和丛书，还有科技专著和参考工具书(包括指南、百科全书、手册和辞典)等。

2) 情报——是为人们激活了的具最新使用意义的知识(参阅第2条)。

3) 资料——非书非刊的非正规出版发行的文献称为“资料”或“内部资料”。也有人把所需要的文献称为“参考资料”、“情报资料”等等。其实“资料”比“文献”更具有广泛的概念，除书本式资料(即文献)外还有生产资料和生活资料(即实物资料)，所以采用“资料”一词在含义上不严谨。对书本式资料，还是统称“文献”为好。如专利文献、期刊文献、会议文献或参考文献等等。

4) 档案——是各机关、企业、事业单位和某些个人，在社会实践活动中形成，并作为具有保存价值的真实历史记录，按照一定的原则和方法保管起来的文件材料。档案是由文件材料有条件地转化而来的。文件材料是档案的前身，档案是文件材料的归宿。文件材料具有现行的效用，档案则是完成了传达、执行、使用或记录等现行使命而备留查考的文件。因此，正在承办、使用中的文件材料不是档案，只有办理完毕的文件材料才能作为档案保存。经过鉴

别、选留，具有保存价值，对日后实际工作和科学研究等活动有一定查考利用作用的文件材料，才有必要作为档案保存。档案的种类相当繁多，总的可以分为两大部类：文书档案和科技档案。

## 2. 什么是情报？它有哪些主要特征？

目前，关于情报的定义，有很多提法，比较普遍的定义是：

- (1) “情报是人与人之间传播着的一切符号系列化的知识”  
(日本《情报组织概论》)；
- (2) “情报就是有用的数据或被认为有用的数据” (美国斯拉麦卡教授)；
- (3) “情报，是意志、决策、部署、规划、行动所需要的知识和智慧” (中国一部分专家)；
- (4) “情报是被激活了的知识” (钱学森)；

可以认为，情报是有针对性地给人们提供有利用价值的新知识。根据这个定义，又可看出它具有下列基本特征：

- (1) 时效性，对使用者应提供新的知识；
- (2) 传递性，通过各种渠道传递给使用者；
- (3) 可用性，对使用者具有一定的利用价值。

## 3. 什么是科技情报工作？它有哪些特点？

科技情报工作是把科学技术知识经过系统的加工整序之后，以文字、图形、声象等形式固定下来，有组织地传递给使用者的一项工作。其特点是：“有三个组成部分：情报源、情报道和情报宿。三者缺一不可不能称为情报工作。有目的地选择情报源，通过情报道，

有针对性地传递给利用情报的情报宿（即用户）的全部过程称为情报工作”（聂春荣）。

#### 4. 高等学校图书馆有哪些情报职能？

我们认为，高等学校图书馆的情报职能，主要有：

（1）开发职能：包括社会情报来源的开拓和馆藏情报资源的开发；

（2）传递职能：没有畅达的情报传递渠道和传递系统，即使拥有管理完善的大量情报信息，也无法发挥其本身的效益。因此，传递原则应该是：多向被动传递是基础，多向主动传递是重心，单向传递是发展方向。

（3）教学职能：包括对情报用户的教育和培训，以及对图书情报人员的专业教育和业务培训。前者旨在提高情报用户的情报意识，开拓情报需求，排除情报传递障碍，增强吸收利用情报的能力；后者在于提高图书情报人员的专业知识水平和业务技能，使更有效地为广大读者服务。

（4）研究职能：包括图书馆学和情报学及其实际应用的业务研究，以及承担校内外委托的专题情报研究。

（5）译报职能：译报是世界各国、尤其是发展中国家了解、吸收、利用国外先进科学技术以至及时掌握国际经济信息的一个极其重要的环节，各院校图书馆编译报道的各种译文资料，发挥积极的作用。

（6）咨询职能：高等学校图书馆的情报咨询职能，主要是为

读者解答他们提出的文献查找线索、途径、收藏范围、存放地方、索取原始文献办法以及各种参考工具书、珍藏文献借阅手续等。通常以文献咨询服务居多，但也常有数据咨询以至科技咨询（薛德榕）。

### 5. 科技情报工作的基本内容是什么？它有什么作用？

科技情报工作的基本内容，主要包括情报收集、管理、研究、传递、咨询以及服务等，即工作人员通常根据客观需要，有目的、有计划、有组织地搜集记载国内外科学技术新知识的情报资料，经过分类、整序、加工、贮存及分析研究之后，以多种方式及准确、及时和有效地提供给读者的服务过程。

科技情报工作的主要作用，在于它逐渐成为科学研究、教育工作、经济建设、管理活动以至社会服务等领域中不可缺少的重要组成部分。例如现代企业的命运，在很大程度上取决于经济信息和科技信息的掌握程度。如果企业对国内外市场信息不灵，对科技信息以及国内外经济活动信息不甚了解，则该企业就没有生命力。

### 6. 科技情报有哪些服务方式？

科技情报的服务方式，主要有：借阅服务、代查代译服务、定题服务、咨询服务、数据情报服务、实物情报服务以及承担专题情报研究服务等。科技情报服务只是整个科技情报工作的一部分。

## 二、参考工具书

### 7. 什么是参考工具书？它有什么作用？

参考工具书是根据人类社会的需要，把某一范围或学科领域的知识、事实或数据，采用特定的方法编排，专供人们查阅和检索的特

殊类型的书籍。

参考工具书是治学的工具。人们在工作和学习过程中难免会遇到大大小小的疑问或难题，而要解决这些疑问或难题，最方便最直接的办法就是查阅参考工具书。参考工具书的作用，主要是：指引读书门径，解决疑难问题，提供资料线索，节省时间精力，培养治学精神，提高工作效率。因此，学习和掌握参考工具书的基本知识和基本技能，是高等学校青年教师和高年级学生必须重视的一个学习领域。

### 8、参考工具书有什么特点？

参考工具书的主要特点是：编排特殊、内容概括、专供查阅等特点。从编制目的来看，要求具有查考性，就是说，它不是供人们从头至尾阅读的，而是收集大量的事实或数据专供人们查考，以利于人们解决其疑难问题。就其内容来看，则采取广采博收、旁征宏引，因而内容具有广泛性和概括性。此外，参考工具书还具有易检性特点，按一定的序列编排，便于查阅。

### 9、参考工具书有那些主要类型？

参考工具书的种类很多。既有中文和外文参考工具书，也有古代、近代和现代参考工具书，甚至还有社会科学类与自然科学类参考工具书。目前全世界已出版的参考工具书超过1万种，我校图书馆收藏的参考工具书已有6000多种。如何充分利用这么丰富的知识资源，为我们的日常研究工作、教学工作和从事学习活动等服务？这是一个必须认真重视的问题。

参考工具书的种类虽然繁多，但大体上可分为字典、年鉴、百

科全书、手册、指南、统计、名录、图谱等。

### 10. 如何利用专业性或综合性词典以解决具体的疑难问题呢?

专业性词典是专门收集各门学科的专业术语按字顺或笔划编排而成的。如《现代科学技术词典》、《英汉生物学辞典》、《日汉辞典》等，一般比较熟悉，也经常使用。可是对于多语种的词典，即使高年级的学生，也极少使用。因此，这里侧重谈谈多语种、多功能字典的使用方法，并以实例说明：

(1) 在阅读日文文献过程中，对于タ>力>(桶柑)是不是“蕉柑”，不敢肯定。如何通过字典查找证实，并得到其英文和拉丁文名称呢?

这时，可查阅《日英汉农业常用词汇》。根据目录，依“日英拉汉农作物名称”的日文五十音图次序，在1013页，可以证实，“桶柑”就是蕉柑，其英文为 *tankan mandarin*，拉丁文为 *Citrus tankan*。

(2) 如果只知道中文的农作物名称，能不能查到其英拉日文名称呢？例如“猕猴桃”，其英文、拉丁文和日文名称是什么呢？

再利用《日英拉农业常用词汇》，按目录查找“农作物名称中文索引”，再按笔划次序，便可查出。“猕”字为十一划，在1163页，可以查到“猕猴桃”的外文名称在962页，这时，可以看到，猕猴桃的日文名称是キウイ，英文为 *kiwi fruit*，Chinese gooseberry；拉丁文为 *Actinidia chinensis*。

(3) 某君写一篇关于桔潜叶跳甲生活习性及其为害调查的文章，编辑部要求写出该虫的学名和英文名称，如何利用参考工具书

查找呢？

请利用《拉英汉昆虫学名称》，按目录查找，“汉名索引”，又按拼音，“桔”字汉字拼音为ju，这时，在782页可以查到该虫的学名为*Throscoryssa citri* Maulik，英文为red and leack citrus leafminer。如果只知道英文，则按其“英文俗名索引”，即可查到拉丁学名。

(4) 某君知道条纹黄芪的拉丁学名是*Astragalus striatus*，现想了解其英文名称，但在《日英汉农业常用词汇》中未查找，还有什么工具书可以查阅呢？

这时，可利用《英拉汉植物名称》，按目录，查“拉丁名汉名索引”，在620页可以看到该植物的英文名称在381页，即*Prairie Milkvetch*。

(5) 某君的华侨亲戚从马来西亚寄来一封信，谈到其亲属分散居住在该国下列地方，如Kuala Lumpur, Kuala Kuang, Kuala Bikam 和 Kuala Pegang 四个地名，这时应利用什么工具书可以查到其规范的中文名称呢？

可利用《世界地名译名手册》，按字顺，在320页至321页可以知道上述四个地名分别为：吉隆坡、瓜拉光、瓜拉美金和瓜拉不干。

(6) 某君接到一封寄自外国的英文信，署名是S. Koshihisamura，到底是日本人还是那一国人士寄来的？如何利用工具书呢？

这里很可能是日本人姓名，为了证实，不妨查阅《日本姓名译